



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

## PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**
- **1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **Stoffets/ Produktet /præparatets anvendelse** Overfladebehandling af rustfrie højtlegerede ståltyper
- **Anvendelser, der frarådes** Andre materialer end rustfrie højtlegerede ståltyper.
- **1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet**
- **Producent/leverandør**  
voestalpine Böhler Welding Nordic AB  
Lodgatan 14  
SE-211 24 Malmö, Sweden  
Tel: +46 (0)40 - 28 83 00  
Fax: +46 (0)40 - 93 94 24  
[www.voestalpine.com/welding](http://www.voestalpine.com/welding)
- **For yderligere information:**  
Mirna Castro  
+46 (0) 40 28 83 11; [Mirna.Castro@voestalpine.com](mailto:Mirna.Castro@voestalpine.com)
- **1.4 Nødtelefon:** +45-45906000

## PUNKT 2: Fareidentifikation

- **2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen**
- **Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**  
Acute Tox. 2 H310 Livsfarlig ved hudkontakt.  
Acute Tox. 3 H331 Giftig ved indånding.  
Skin Corr. 1A H314 Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader.  
Eye Dam. 1 H318 Forårsager alvorlig øjenskade.
- **2.2 Mærkningselementer -**
- **Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**  
Dette produkt er klassificeret og mærket iht. CLP-forordningen.
- **Farepiktogrammer**  
  
GHS05 GHS06
- **Signalord Fare**
- **Farebestemmende komponent(er) til etikettering:**  
salpetersyre  
hydrogenfluorid
- **Faresætninger**  
H310 Livsfarlig ved hudkontakt.  
H331 Giftig ved indånding.  
H314 Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader.
- **Sikkerhedsætninger**  
P260 Indånd ikke tåge/damp/spray.

(Fortsættes på side 2)

DK



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

P303+P361+P353 VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Alt tilsmudset tøj tages straks af. Skyl/brus huden med vand. (Fortsat fra side 1)

P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

P310 Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge.

P405 Opbevares under lås.

P501 Bortskaffelse af indholdet/holderen i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.

**2.3 Andre farer**

The mixture contains non hazardous sulphates which in the acidic environment can form sulphuric acid.

**Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**

- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.

**PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer****3.2 Kemisk betegnelse: Blandinger**

- **Beskrivelse:** Produktet med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.

**Farlige indholdsstoffer:**

CAS: 7697-37-2 EINECS: 231-714-2 Indeksnummer: 007-004-00-1	salpetersyre Ox. Liq. 3, H272 Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	12,5-25%
CAS: 7664-39-3 EINECS: 231-634-8 Indeksnummer: 009-003-00-1	hydrogenfluorid Acute Tox. 2, H300; Acute Tox. 1, H310; Acute Tox. 2, H330 Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	2,5-5%

- **Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvvisninger fremgår af kapitel 16.

**PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger****4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger****Generelle anvisninger:**

Tøj, der er forurenet med produktet, skal tages af med det samme.

Forgiftningssymptomer kan optræde med mange timers forsinkelse, derfor skal lægeovervågningen være mindst 48 timer efter et uheld.

Åndedrætsværnet må først tages af, efter at det forurenede tøj er blevet fjernet.

I tilfælde af uregelmæssigt åndedræt eller hvis åndedrættet ophører, skal der gives kunstigt åndedræt.

Overgiv til lægebehandling.

**Efter indånding:**

Tilførsel af frisk luft eller ilt. Søg lægehjælp.

I tilfælde af bevidstløshed skal den tilskadede lægges ned og transporteres i stabilt sideleje.

**Efter hudkontakt:**

Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.

Indhent lægeråd med det samme.

Smøres straks med Ca-gluconatopløsning eller Ca-gluconat-gel.

Hvis tilgængelig, så skyl med Avesta First Aid spray, eller Hexafluorin i stedet for vand.

- **Efter øjenkontakt:** Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand og søg læge.

**Efter indtagelse:**

Fremkald ikke opkastning, tilkald straks lægehjælp.

Drik rigeligt vand og sørg for frisk luft. Tilkald omgående læge.

Overgiv til lægebehandling.

(Fortsættes på side 3)



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

(Fortsat fra side 2)

- **4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

## **PUNKT 5: Brandbekæmpelse**

- **5.1 Slukningsmidler**
- **Egnede slukningsmidler:** Tilpas foranstaltningerne til brandbekæmpelse efter omgivelserne.
- **5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**  
Kvælstofoxider (NO<sub>x</sub>)  
Svovldioxid (SO<sub>2</sub>)  
Hydrogenfluorid (HF)
- **5.3 Anvisninger for brandmandskab**
- **Særlige værnemidler:**  
Bær åndedrætsværn.  
Bær fuld beskyttelsesdragt.

## **PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**

- **6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**  
Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.  
Sørg for tilstrækkelig udluftning.  
Brug åndedrætsværn ved påvirkning af dampe/støv/serosol.
- **6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:**  
Fortynd med rigeligt vand.  
Må ikke udledes i kloaksystemet/overfladevand/grundvand.
- **6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:**  
Brug neutraliseringsmiddel.  
Kontamineret materiale skal bortskaffes som affald ifølge punkt 13.  
Opsamles mekanisk.  
Sørg for tilstrækkelig udluftning.
- **6.4 Henvisning til andre punkter**  
Information om sikker håndtering se kapitel 7.  
Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.  
Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

## **PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering**  
Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.  
Beholdere skal åbnes og håndteres med forsigtighed.  
Undgå aerosoldannelse.  
Sørg for egnet udsugning ved forarbejdningsmaskinerne.
- **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:** Produktet er ikke brændbart.
- **7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**
- **Opbevaring:**
- **Krav til opbevaringsrum og beholdere:**  
Må kun opbevares i original beholder.  
Indtrængen i jordbunden skal forhindres på sikker vis.

(Fortsættes på side 4)



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

(Fortsat fra side 3)

- **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Ikke påkrævet.
- **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**  
Hold beholderen tætsluttende lukket.  
Opbevares aflåst eller kun tilgængeligt for sagkyndige eller af disse autoriserede personer.  
Opbevares ved 5-35° C. varme og direkte sollys kan få beholderen til at svulme op.
- **7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

## PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

### · 8.1 Kontrolparametre

- **Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**

#### 7697-37-2 salpetersyre

GV Langtidsværdi: 2,6 mg/m<sup>3</sup>, 1 ppm  
E S

#### 7664-39-3 hydrogenfluorid

GV Langtidsværdi: 1,5 mg/m<sup>3</sup>, 1,8 ppm  
E

- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.
- **8.2 Eksponeringskontrol**
- **Personlige værnemidler:**
- **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**  
Skal holdes borte fra føde- og drikkevarer og foderstoffer.  
Forurenet, gennemvædet tøj skal det tages af med det samme.  
Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.  
Adskilt opbevaring af beskyttelsesklædning.  
Undgå kontakt med øjne og hud.
- **Åndedrætsværn:**  
Ved kortvarig eller ringe belastning skal der benyttes åndedrætsværn med filter, ved intensiv eller længere eksponering skal der benyttes luftforsynet åndedrætsværn.  
B-filter  
P2-filter
- **Håndbeskyttelse:**



Beskyttelseshandsker

Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.  
På grund af manglende tests kan der ikke anbefales noget handskemateriale til produktet/præparatet/kemikalieblanding.

Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.

- **Handskematerialets gennemtrængningstid**  
Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.
- **Øjenbeskyttelse:**



Tætsluttende beskyttelsesbriller

- **Kropsbeskyttelse:**  
Arbejdsbeskyttelsesdragt

(Fortsættes på side 5)



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

Brug beskyttelsesdragt.

(Fortsat fra side 4)

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### · 9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

#### · Generelle oplysninger

#### · Udseende:

· <b>Form:</b>	Væske
· <b>Farve:</b>	Rød
· <b>Lugt:</b>	Skarp
· <b>Lugtærskel:</b>	Ikke bestemt.

· **pH-værdi ved 20 °C:** 0

· **Flammepunkt:** Ikke relevant.

· **Antændelighed (fast, i luftform):** Ikke relevant.

· **Nedbrydningsstemperatur:** Ikke bestemt.

· **Selvantændelighed:** Produktet er ikke selvantændeligt.

· **Ekspløsningsfare:** Produktet er ikke eksplosivt.

#### · Ekspløsningsgrænser:

· <b>Nedre:</b>	Ikke bestemt.
· <b>Øvre:</b>	Ikke bestemt.
· <b>Relativ densitet</b>	Ikke bestemt.
· <b>Dampthæthed</b>	Ikke bestemt.
· <b>Fordampningshastighed</b>	Ikke bestemt.
· <b>vand:</b>	Fuldt blandbar.

· **Fordelingskoefficient (n-octanol/vand):** Ikke bestemt.

· **dynamisk ved 20 °C:** 10000 mPas

· **kinematisk:** Ikke bestemt.

· **Organiske opløsningsmidler:** 0,0 %

· **9.2 Andre oplysninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### · 10.1 Reaktivitet

### · 10.2 Kemisk stabilitet

### · Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås

Ingen nedbrydning ved formålsbestemt opbevaring og håndtering.

### · 10.3 Risiko for farlige reaktioner

Reaktioner med forskellige metaller.

Udvikling af ætsende gasser/dampe.

Ved fortynding hældes syre i vand, aldrig omvendt.

Reaktioner med alkalier og metaller.

### · 10.4 Forhold, der skal undgås

Angriber glas og silikatholdige materialer.

### · 10.5 Materialer, der skal undgås:

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### · 10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:

Nitrøse gasser

(Fortsættes på side 6)



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

Hydrogenfluorid  
Nitrogenoxider (NOx)

(Fortsat fra side 5)

## PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

### 11.1 Oplysninger om toksikologiske virkninger

#### Akut toksicitet:

#### Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:

**7664-39-3 hydrogenfluorid**

Oral LD50 1276 mg/kg (rat)

#### Primær irritationsvirkning:

• **på huden:** Virker stærkt ætsende på hud og slimhinder.

• **på øjet:** Virker stærkt ætsende.

• **Sensibilisering:** Der er ikke kendskab til nogen sensibiliserende virkning.

#### Yderligere toksikologiske oplysninger:

Ifølge beregningsmetoden i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave har produktet følgende farer:

Giftig

Ætsende

Virker ved indtagelse stærkt ætsende på mundhulen og svælget samt fare for perforation af spiserøret og maven.

#### CMR-virkninger (kræftfremkaldende egenskaber, mutagenicitet og reproduktionstoksicitet)

Eksposering for kraftige uorganiske syretåger, der indeholder svovlsyre, er kendt for at være kræftfremkaldende hos mennesker, (IARC gruppe 1), hvilket er baseret på tilstrækkelig evidens om kræftfremkaldende virkninger fra studier på mennesker.

## PUNKT 12: Miljøoplysninger

### 12.1 Toksicitet

• **Toksicitet i vand:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

• **12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

• **12.3 Bioakkumuleringspotentiale** Ikke kendt for at være bioakkumulerbar.

• **12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

#### Yderligere økologiske oplysninger:

#### Generelle anvisninger:

Fareklasse for vand 2 (Selvklassificering): vandforurenende

Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet.

Må ikke udledes ufortyndet eller unneutraliseret i spildevandet eller recipienten.

Risiko for forurening af drikkevandet allerede ved udslip af små mængder i undergrunden.

Udskylning af større mængder i kloaksystemet eller i vandløb kan medføre en nedsat pH-værdi. En lav pH-værdi er skadelig for vandorganismer. I anvendelseskoncentrationens fortyndelse øges pH-værdien kraftigt, så det spildevand, der skylles ud i kloaksystemet efter brug af produktet kun har en svag vandskadelig virkning.

#### 12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

• **PBT:** Ikke relevant.

• **vPvB:** Ikke relevant.

• **12.6 Andre negative virkninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

DK

(Fortsættes på side 7)





# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015





**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

(Fortsat fra side 6)

## PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

- **13.1 Metoder til affaldsbehandling**
- **Anbefaling:** Skal afleveres til specialbehandling under overholdelse af myndighedernes forskrifter.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.
- **Anbefalet rengøringsmiddel:** Vand, eventuelt tilsat rengøringsmidler.

## PUNKT 14: Transportoplysninger

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.1 UN-nummer</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | UN2922  |
| · <b>14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)</b><br>· <b>ADR</b><br>· <b>IMDG, IATA</b>  | 2922 ÆTSENDE VÆSKE, GIFTIG, N.O.S. (FLUSSYRE, SALPETERSYRE)<br>CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (HYDROFLUORIC ACID, NITRIC ACID) |
| · <b>14.3 Transportfareklasse(r)</b><br>· <b>ADR</b>  |   |
|   |   |
| · <b>klasse</b><br>· <b>Faremærkat</b>  | 8 Ætsende stoffer<br>8+6.1  |
| · <b>IMDG</b>   |   |
|   |   |
| · <b>Class</b><br>· <b>Label</b><br>· <b>Class</b><br>· <b>Label</b>  | 8 Ætsende stoffer<br>8/6.1<br>8 Ætsende stoffer<br>8 (6.1)  |
| · <b>14.4 Emballagegruppe</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | II  |
| · <b>14.5 Miljøfarer:</b><br>· <b>Marine pollutant:</b>   | Nej   |
| · <b>14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren</b><br>· <b>Kemler-tal:</b><br>· <b>EMS-nummer:</b>  | Advarsel: Ætsende stoffer<br>86<br>F-A, S-B   |
| · <b>14.7 Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden</b>  | Ikke relevant.  |

(Fortsættes på side 8)



# Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

(Fortsat fra side 7)

· <b>Transport/yderligere oplysninger:</b>	Ikke farligt stof ifølge ovennævnte forordninger.
· <b>ADR</b>	
· <b>Begrænsede mængder (LQ)</b>	1L
· <b>Undtagne mængder (EQ)</b>	Kode: E2 Største tilladte nettomængde pr. indvendig emballage: 30 ml Største tilladte nettomængde pr. ydre emballage: 500 ml
· <b>Transportkategori</b>	2
· <b>Tunnelrestriktionskode</b>	E
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· <b>UN "Model Regulation":</b>	- UN2922, ÆTSENDE VÆSKE, GIFTIG, N.O.S. (FLUSSYRE, SALPETERSYRE), 8 (6.1), II

## PUNKT 15: Oplysninger om regulering

- **15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **Nationale forskrifter:**
- **MAL-Code:** 5-6
- **15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering:** Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.

## PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

- **Risikoangivelser**  
H272 Kan forstærke brand, brandnærende.  
H290 Kan ætse metaller.  
H300 Livsfarlig ved indtagelse.  
H310 Livsfarlig ved hudkontakt.  
H314 Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader.  
H330 Livsfarlig ved indånding.
- **Instruktionsanvisninger -**
- **Datablad udstedt af:** QHES
- **Kontaktperson:** Mirna Castro
- **Forkortelser og akronymer:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

(Fortsættes på side 9)





## Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 22.06.2015

Versionsnummer 1

Revision: 29.05.2015

**Handelsnavn: Avesta RedOne Pickling Spray 240**

(Fortsat fra side 8)

Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
Ox. Liq. 3: Oxidising Liquids, Hazard Category 3  
Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1  
Acute Tox. 2: Acute toxicity, Hazard Category 2  
Acute Tox. 1: Acute toxicity, Hazard Category 1  
Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3  
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

DK